

f
FORZA
PORTO

MENI • MENU

HLADNA PREDJELA
COLD APPETIZERS
ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

Tuna tartar, ulje bosiljka, sok limuna, avokado 180gr . . . 26,00€

Tuna tartar, basil oil, lemon juice, avocado

Тартар из тунца с базиликовым маслом, соком лимона и авокадо

Karpačo od gambora sa kremom od avokada, nar i ukiseljeni shalot 180gr . . . 25,00€

Shrimp carpaccio with avocado cream, pomegranate, pickled shallots

Карпаччо с креветками и кремом из авокадо, гранат, маринованный лук-шалот

Karpačo od brancina i tartufa i rendano žumance 200gr . . . 25,00€

Sea bass and truffle carpaccio

Карпаччо из морского окуня с трюфелями и тертым яичным желтком

Mediteranska hobotnica, masline, čeri paradajz, pinjoli, kapar 200gr . . . 28,00€

Mediterranean Octopus with olives, cherry tomatoes, pine nuts, capers

Средиземноморский осьминог, оливки, помидоры черри, кедровые орехи, каперсы

Pašteta od bijele ribe, vlašac, ulje od bosiljka 160gr . . . 20,00€

Creamy white fish pate

Паштет из мяса белых рыб

Sashimi od kapesanti, ukiseljeni đumbir, zelena jabuka, maslinovo ulje, limun 160gr . . . 28,00€

Scallops sashimi with green apple, pickled ginger, lemon, olive oil

Сашими из морского гребешка с зеленым яблоком, маринованный имбирь, оливковое масло, лимон

Sashimi od tune, ukiseljeni đumbir, wasabi, soja sos 130gr . . . 28,00€

Tuna sashimi with pickled ginger, wasabi, soy sauce

Сашими из тунца, маринованный имбирь, васаби, соевый соус

Kamenice pcs / 6,00€

Oysters

Устрицы

HLADNA PREDJELA
COLD APPETIZERS
ХОЛОДНЫЕ ЗАКУСКИ

Black Angus beef tartar220gr . . . 25,00€

Black Angus beef tartare

Тартар из мраморной говядины "Black Angus"

Njeguški pjat. 180gr . . . 26,00€

(domaća njeguška pršuta, domaća selekcija sireva i maslina)

Njegushi plate

(homemade Njeguši prosciutto and selection of cheeses & olives)

Негушская тарелка

(домашнее прошутто из Негуши, ассорти сыров и оливок)

Tabula salata.280gr . . . 16,00€

(bulgur, paradajz, peršun, krastavac, maslinovo ulje)

Tabbouleh salad

(burghul, tomato, parsley, cucumber, olive oil)

Салат Табуле

(булгур, помидоры, петрушка, огурец, оливковое масло)

Karpaćo od tikvica sa tofu sirom 160gr . . . 17,00€

Zucchini carpaccio with tofu cheese

Карпаччо из цуккини с сыром тофу

Tartar od pečene cvekle u medu 160gr . . . 16,00€

Tartare with honey-roasted beetroot

Тартар из свеклы с запеченной в меду

TOPLA PREDJELA
HOT APPETIZERS
ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

Mediterranska kapesanta u crnoj kori sa tartufom na kremi od krompira 130gr . . . 19,00€
Mediterranean scallop with black truffle on creamy potato
Морской гребешок с трюфелем на картофельном крем-пюре

Linguini 'aglio olio peperoncino' sa gamborima 300gr . . . 25,00€
Linguini 'aglio olio peperoncino' with prawns
Лингвини 'aglio olio peperoncino' с креветками

Domaći ragu lignji sa krompirom u crvenom sosu. 300gr . . . 26,00€
Homemade squid ragout with potatoes in red sauce
Домашнее рагу из кальмаров с картофелем в красном соусе

Kraljevski gambor sa kruškom, badenom, tartufima i pesto đenoveze 320gr . . . 36,00€
Royal prawns with pear, almond and truffles
Королевские креветки с грушей, миндалем и трюфелем

Zapečeni gambori u slatkom čili sosu 290gr . . . 26,00€
Baked shrimp in sweet chili sauce
Запеченные креветки в сладком чили-соусе

Taljata od brancina sa proljećnim povrćem 210gr . . . 36,00€
Sea bass tagliata with spring vegetables
Тальята из морского окуня с весенними овощами

Lingvini u bijelom sosu od tartufa i konjaka. 300gr . . . 26,00€
Linguine in white truffle and cognac sauce
Лингвини в соусе из белого трюфеля с коньяком

Domaći ravioli sa rikotom i spanaćem, puter sosom i svježom žalfijom 280gr . . . 25,00€
Homemade ravioli with ricotta and spinach, butter sauce, and fresh sage
Домашние ravioli с рикоттой и шпинатом, сливочным соусом и свежим шалфеем

FORZA Linguine with Pecorino cheese and truffles 320gr . . . 32,00€
FORZA Linguine with Pecorino cheese and truffles
Лингвини FORZA с сыром Пекорино и трюфелями

TOPLA PREDJELA
HOT APPETIZERS
ГОРЯЧИЕ ЗАКУСКИ

Crni rižoto od sipe i hobotnice	300gr	28,00€
Black cuttlefish and octopus risotto		
Черное ризотто с каракатицей и осьминогом		
Rižoto sa gamborima i tikvicama	300gr	28,00€
Prawns risotto with zucchini		
Ризотто с креветками и цукини		
Rižoto sa biftekom i tartufima	300gr	28,00€
Beef and truffle risotto		
Ризотто с говядиной и трюфелем		
Zapečeni patlidžan 'alla parmigiana'	320gr	22,00€
Baked eggplant 'alla parmigiana'		
Запеченные баклажаны "алла Пармиджана"		
Zapečena guščja džigerica, brioche, marmelada od kajsije i bibera, demiglacel60gr		26,00€
Pan seared Foie Gras, brioche, apricot & black pepper marmalade, demiglacel		
Фуа-гра - Обжаренная фуа-гра, бриошь, мармелад из абрикоса и чёрного перца, демиглас		
FORZA beef na puteru, poširano jaje, sparoga, tartuf.	230gr	32,00€
FORZA beef in butter, poached egg, asparagus, truffle		
Говядина FORZA в масле, яйцо пашот, спаржа, трюфель		

SUPE • SOUPS • СУПЫ

Morska supa od gambora, lignji i hobotnice.	300ml	12,00€
Seafood soup with shrimps, squid and octopus		
Морской суп из креветок, кальмаров и осьминогов		
Domaća bistra pileća supa	300ml	6,00€
Homemade, clear, chicken soup		
Домашний, куриный бульон		
Krem supa od pečuraka	300ml	9,00€
Mushroom cream soup		
Грибной крем-суп		

LIJEPI KOMADI RIBE
NICE PIECES OF FISH
ХОРОШИЕ КУСОЧКИ РЫБЫ

Hobotnica Octopus Осьминог	180g	32,00€
Gambori Prawns Креветки	200g	28,00€
Lignje Squids Кальмары	200g	28,00€
Losos Salmon Лосось	200g	32,00€
Tuna Tuna Тунец	200g	32,00€
Brancin porcija Sea bass portion Морской окунь порция	400-600g	35,00€
Vongole Vongole Вонголе	1kg	80,00€
Jastog Lobster Омар	1kg	195,00€
Losos Wellington - za 2 osobe Salmon Wellington Лосось Веллингтон	1kg	70,00€
Svježa jadranska riba (brancin, orada, list), pripremljena na grilu Fresh adriatic fish (Sea Bas, Sea Bream, Turbot), prepared on the grill Свежая адриатическая рыба (морской окунь, дорада, палтус), на гриле	1kg	95,00€
Pripremljeno u soli, rejni Prepared in salt, oven Приготовлено в соли	1kg	95,00€

SELEKCIJA DOMAĆIH I SVJETSKIH PREMIUM MESA
SELECTION OF DOMESTIC AND WORLDWIDE PREMIUM MEATS
ВЫБОР ОТЕЧЕСТВЕННОГО И МИРОВОГО ПРЕМИУМ МЯСА

Ribeye Creekstone Black Angus farma, SAD prime 300g. . . 85,00€
Ribeye Creekstone Black Angus farm, USA prime
Рибай Creekstone Black Angus, фермеры США прайм

T-bone stek Creekstone Black Angus farma, SAD prime 100g. . . 14,00€
T-bone stek Creekstone Black Angus farm, USA prime
Стейк Тибоун Creekstone Blank Angus, фермеры США прайм

Wagyu Striploin (Farma Hokaido, Mijazaki, Kagošima A5 BMS 11-12. 200g. . . 230,00€
Wagyu Striploin (Farms Hokkaido, Miyazaki, Kagoshima A5 BMS 11-12)
Вагю Стриплойн (Фермы Хоккайдо, Миядзаки, Кагосима A5 BMS 11-12)

Jagnjeći kotleti, French rack, Novi Zeland 200g. . . 48,00€
Lamb chops, French rack, New Zealand
Отбивные из ягненка, каре по-французски Новая Зеландия

Biftek Wellington za 2 osobe 1kg. . . 75,00€
Beef Wellington for 2 people
Говядина Веллингтон на 2 персоны

Teleća taljata 180g. . . 28,00€
Veal tagliata
Тальята из телятины

Pileća prsa. 200g. . . 19,00€
Chicken breast
Куриная грудка

File minjon 180g. . . 34,00€
Filet mignon
Филе-миньон

SVJEŽE POVRĆE IZ BAŠTE KAO PRILOG
FRESH VEGETABLES FROM THE GARDEN AS A SIDE DISH
СВЕЖИЕ ОВОЩИ С ОГОРОДА В КАЧЕСТВЕ ГАРНИРА

Blitva 150g . . . 7,00€	Pomfrit 150g . . . 7,00€
Swiss chard	French fries
Мангольд	Картошка-фри
Blitva i krompir. 150g . . . 7,00€	Pirinač 150g . . . 7,00€
Swiss chard and potato	Rice
Мангольд и картофель	Рис
Kuvani krompir. 150g . . . 7,00€	Pire. 200g . . . 7,00€
Boiled potatoes	Puree
Вареный картофель	Пюре
Kremasti spanać. 150g . . . 7,00€	Šparoga. 150g . . . 12,00€
Creamy spinach	Asparagus
Сливочный шпинат	Спаржа
Zapečene tikvice 150g . . . 7,00€	Pečena šargarepa 150g . . . 7,00€
Roasted zucchini	Roasted Carrots
Запеченные цукини	Запеченная морковь
Zapečeni paradajz 150g . . . 7,00€	Brokoli sa bademima 150g . . . 9,00€
Roasted tomato	Broccoli with almonds
Запеченные помидоры	Брокколи с миндалем
Zapečeni patlidžan 150g . . . 7,00€	
Roasted eggplant	
Запеченный баклажан	

KUVER • COUVERT • КУВЕРТ

Hleb-selekcija, maslinovo ulje-selekcija, 'amouse bouche' šefa kuhinje.....	4,00€
Bread-selection, Olive Oil-selection, Chef's 'amouse bouche'	
Хлеб – выбор, оливковое масло–выбор, 'amouse bouche' от шеф-повара	

SOSEVI
SAUCE
СОУСЫ

Demi-glace 30ml . . . 4,50€
Demi-glace
Демиглас

Tartufi 30ml . . . 4,50€
Truffle
Трюфели

Crveno vino 30ml . . . 4,50€
Red wine
Красное вино

Bijelo vino 30ml . . . 4,50€
White wine
Белое вино

Papar sos 30ml . . . 4,50€
Pepper sos
Голландский

Butter garlic sos 30ml . . . 4,50€
Garlic butter sauce
Соус с чесночным маслом

NEŠTO ZA GIRCKANJE I OSVJEŽENJE
SOMETHING TO SNACK ON AND FRESHEN UP
ЧТО-ТО ПЕРЕКУСИТЬ И ОСВЕЖИТЬСЯ

Forza salata260gr . . . 12,00€
(mix zelenih salata, orasi, sušene ribizle, koziji sir, maslinovo ulje, suvo grožđe, šipak i zelena jabuka)

Forza salad
(mix of lettuce, walnuts, dried currants, goat cheese, and olive oil, raisins, pomogranate, green apple)

Forza салат
(смесь салатов, грецких орехов, сушеной смородины, козьего сыра и оливкового масла, изюма, граната, зеленого яблока)

Cezar salata280gr . . . 16,00€
(pečena piletina, zelena salata, krutoni, slanina, parmezan, cezar dressing)

Cezar salad
(fried chicken, lettuce, croutons, bacon, parmesan, Cesar dressing)

Салат Цезарь
(жареный цыпленок, листья салата, гренки, бекон, пармезан, соус Цезарь)

Proljećna Tuna tataki salata250gr . . . 25,00€
(tuna tataki, rotkvica, blitva, kuvano jaje, crveni luk, kapar)

Spring tuna tataki salad
(tuna tataki, radish, Swiss chard, boiled egg, red onion, capers)

Весенний салат с тунцом татаки
(Туец татаки, редис, мангольд, варёное яйцо, красный лук, каперсы)

Salata of gambora i manga260gr . . . 22,00€
(gambori, mladi spanać, bijelo sirće, limun, mango, pečeni pinjoli)

Prawns and mango salad
(prawns, baby spinach, white vinegar, lemon, mango, toasted pine nuts)

Салат из креветок и манго
(креветки, молодой шпинат, белый уксус, лимон, манго, жареные кедровые орехи)

Buratta, cherry paradajz, ulje bosiljka, Taggiasche masline, Taggiasche olives 290gr . . 18,00€
Buratta, cherry tomato, basil oil, olive powder

Буратта, помидоры черри, базиликовое масло, пудра из оливок

FORZA smash cheeseburger400g. . . 24,00€
FORZA smash cheeseburger

Чизбургер Форца

Spanać salata230gr . . . 15,00€
(spanać, boranija, pinjoli, zeleni radić, rotkvice, dressing, med i susam)

Spinach salad
(spinach, green beans, pine nuts, green radicchio, radishes, dressing, honey, and sesame)

Салат из шпината
(шпинат, стручковая фасоль, кедровые орешки, зелёный радиккио, редис, заправка, мёд и кунжут)

DOMAĆI DEZERTI
HOME-MADE DESSERTS
ДОМАШНИЕ ДЕСЕРТЫ

Torte 180g. 8,00€
Cakes
Торты

Čokoladni sufle sa domaćim sladoledom 200g. 10,00€
Chocolate soufflé with home-made ice-cream
Шоколадное суфле с домашним мороженым

Tanjir voća za 2 osobe. 500g. 18,00€
Fruit plate for 2 people
Фруктовая тарелка на 2 персоны

Forza domaći sladoled 120g. 10,00€
Forza homemade ice-cream
Домашнее мороженое от Форца

SELEKCIJA SIREVA
CHEESE SELECTION
СЫРНОЕ АССОРТИ

Crnogorski 100g. 15,00€
Montenegrin
Черногорские сыры

Italijanski 100g. 15,00€
Italian
Итальянские сыры